

10% Rabatt
 AUF 1 TEXTIL-ARTIKEL NACH WAHL
 Nicht mit anderen Rabatt kombinierbar. Gültig bis 20.07.2016

BÜSUM
 Gewerbegebiet - Hafentörn 4
So gut geht's nicht!

STOLZ
 Das Kaufhaus im Norden

Ebbe & Flut in Büsum

13 Mi	0:56	7:37	13:16	19:56
14 Do	1:50	8:33	14:15	21:00
15 Fr	2:56	9:40	15:24	22:10

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

KangaROOS - FILA - BIRKENSTOCK - Waldläufer - Helly Hansen - Carice

MARKEN DIREKT VERKAUF
 ...über 3000 Paar...!

SCHUHE

nur 4 Tage ...

DONNERSTAG 14. JULI 10 ⁰⁰ - 18 ⁰⁰	FREITAG 15. JULI 10 ⁰⁰ - 18 ⁰⁰	SAMSTAG 16. JULI 10 ⁰⁰ - 18 ⁰⁰	SONNTAG 17. JULI 12 ⁰⁰ - 17 ⁰⁰
---	--	--	--

BÜSUM
 Veranstaltungshalle Büsum, Am Fischereihafen 25

RIEKER - Lillifee - Kilitec - TEVA - Buffalo - Tatonka - und viele mehr...

Moin zusammen ...

Stammgäste, die in dieser Woche mit dem Auto nach Büsum gekommen sind, konnten bei der Anreise eine erfreuliche Feststellung machen: Der „Flaschenhals“ bei Itzehoe ist endlich Geschichte!

Zwar wurde die A23 schon 1990 bis nach Heide verlängert – ein kleines Stück aber fehlte: Rund siebeneinhalb Kilometer des Streckenverlaufs bei Itzehoe waren noch Bundesstraße. Gerade in Ferienzeiten kam es hier gern mal zu Behinderungen.

Jetzt ist dieser Engpass beseitigt – nach über 10 Jahren Bauzeit. Dass es so lange gedauert hat, lag diesmal weniger an irgendwelchen seltenen Tierarten, als an der Tatsache, dass ein Brückenbauwerk abgerissen und zwei neue gebaut werden mussten – in einer Reihenfolge, die den Durchgangsverkehr jederzeit passieren ließ.

Es wird wohl etwas dauern, bis wir die Zeit, die uns die Baustelle in den vergangenen Jahren gekostet hat, auf der neuen Strecke wieder hereingefahren haben. Zumal der Effekt in Richtung Hamburg derzeit hauptsächlich darin besteht, dass man sich etwas früher in den Elbtunnel-Stau einreihen kann ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

Strandhotel • Restaurant • Café

Hohenzollern
 – direkt am Deich –

Zanderfilet, gebraten
 auf Rahmsauerkraut
 und Salzkartoffeln
 € 14,90

Gebratene Hähnchenbrust
 auf Rahmpfifferlingen
 und Kroketten
 € 13,90

Unsere Küchenöffnungszeiten:
 11³⁰–14³⁰ + 17³⁰–21³⁰ Uhr
 Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.
 Tel. 04834/9950

JUWELIER
JOHANNSEN
 MEISTERLICH IN
 UHREN UND SCHMUCK

100 Jahre

PANDORA
 Silberschmuck aus Dänemark
 Größte Auswahl in Büsum
 Alleestr. 11 (gegenüber der Sparkasse)



Das Ensemble der Büsumer Theatermoker freut sich auf die Aufführung

Stacheldroht um't Himmelbett

Theaterspaß mit den Büsumer Theatermokern

Am Mittwoch um 20 Uhr hebt sich wieder der Vorhang zu „Stacheldroht um't Himmelbett“ im Gäste- und Veranstaltungszentrum.

Im aktuellen Stück der „Büsumer Theatermoker“, geschrieben von Helmut Schmidt, geht es um eine vermögende Witwe, die sich seit Wochen mit Schmerzen quält. Während der Arzt ihr zu einer Kur rät, sind die Nachkommen nicht dieser Ansicht. Besonders die beiden Schwiigertöchter versuchen ihr dieses Vorhaben

immer wieder auszureden. Schließlich käme den beiden klammen Ehepaaren ein Erbfall gerade recht. Allerdings sorgt die neue Haushaltshilfe der Witwe dafür, dass sich die Dinge sehr turbulent und nicht so ganz im Sinne der Schwiigertöchter entwickeln ...

Karten € 11,-
 (mit Gästekarte)
 an der Theaterkasse im GVZ,
 Tel. 04834 / 909-114 oder
 unter www.buesum.de

TEE- & WEINHAUS HANSEN
Qualität überzeugt
 Kirchenstr. 8 • Tel. 04834/4966

Juwelier Kremin
 Uhrmachermeister • Diamantgutachter

Citizen EcoDrive
 – nie mehr Batteriewechsel

Herrenarmbanduhr mit
SATELLITEN-Empfang! Bei uns nur € 995,-

EKZ Seemeilen-Passage
 Tel. (0 48 34) 92 44
www.shop-juwelier-kremin.de

REEDEREI CASSEN EILS
HELGOLAND AB BÜSUM
 Mit MS „Funny Girl“

täglich um 9:30 Uhr
 - Samstags längerer Inselaufenthalt -

Karten in der Kajüte am
 Ankerplatz oder direkt am Schiff
 04834/938220 - buesum@cassen-eils.de
www.helgolandreisen.de

Wetter	☀️	☁️	☔
Mi	Max: 17 °C Min: 13 °C	6 – 16 km/h Böen – 35 km/h	☁️☔
Do	Max: 16 °C Min: 13 °C	10 – 24 km/h Böen – 52 km/h	☁️☔
Fr	Max: 17 °C Min: 14 °C	20 – 30 km/h Böen – 52 km/h	☁️☔

www.kachemannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

Was liegt an?

>> **MITTWOCH, 13.07.**

- 7:00** MS Blauort/Hafenbecken II
Hochseeangeln *auch Do.*
- 8:30** Mini-Maxi-Club
Freie Spielzeit *auch Do.*
- 9:30** Hauptstrand
Nordseesport *auch Do.*
- 10:00** Grethof/B203
Maislabyrinth *auch Do.*
- 10:30** Gäste- u. Verant'zentrum
Vortrag: Gezeiten
- 10:30** Mini-Maxi-Club
Kreativ-Wattführung
- 10:45** Kurpark
Einführung in den Vitalparcours
- 12:00** St. Clemens-Kirche
Mittagsgebet *auch Do.*
- 12:00** Strandhaus/Büs. Deichh.
Wattwanderung
- 13:00** Nordseeestr./Campingplatz
Wattwanderung mit Krabbenfang
- 13:30** Ankerplatz/Reetdachpav.
Wattführung mit Dipl.-Biologen
- 14:00** Leuchtturm
Wattwanderung

Fortsetzung Seite 2

... mit MS Lady von Büsum

Büsum-Helgoland
Tägl. 9:15 Uhr ab Ankerplatz
 3-4 Std. Inselaufenthalt, Rückkehr ca. 18:45 Uhr

Seehundsbank (ca. 2 ½ Std.)
 Mi 9:45*, 15:00 Uhr Do 10:30, 15:45 Uhr

Küstenfahrt in See (ca. 1 Std.)
 Mi 12:30, 13:45 Uhr
 Do 13:15, 14:30 Uhr

Fangfahrt in See (ca. 1 ¼ Std.)
 Mi 11:00, 13:15, 15:15 Uhr
 Do 9:00*, 11:00, 13:15, 15:15 Uhr
 *zum Sonderpreis

Reederei H. G. Rahder
 Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Gut essen, weit gucken – Meerblick inklusive • Täglich ab 10 Uhr geöffnet

Restaurant/Café im Gäste- und Veranstaltungszentrum, Tel. 04834/1040 • www.mien-buesumer-pesel.de



Was liegt an?

Fortsetzung von Seite 1

- 14:00** Bernst'kontor/Bismarckstr. 15
Bernsteinschleifen *auch Do.*
- 14:30** Parkplatz GVZ
- Kleine Radtour m. d. Gästelotsen
- 15:00** Museum am Meer
- Vortrag „360° Wattenmeer“
- 15:00** Ev. Gemeindehaus
- Bunter Nachmittag f. Erwachsene
- 15:00** Kurpark
- Boule mit den Nordsee-Boulern
- 15:00** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.
Ponyreiten *auch Do.*
- 16:00** Strandhaus/Büs. Deichh.
Schlüsselanhänger-Knüpfskurs
- 16:00** Grethof/B203
Ponyreiten
- 16:15** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.
„Jahreszeiten-Werkstatt“ *auch Do.*
- 16:30** Gäste- u. Verant'sentrum
Krefts Puppentheater
- 18:00** Watt'n Insel bzw. Kirchengzelt Kurpark
Gute Nacht Geschichte *auch Do.*
- 18:00** Stadion Rosengrund
Sportabzeichen-Training
- 18:30** Piraten Meer
Aqua-Zumba (Anm.)
- 19:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg
Teddynähen (Anm.)
- 19:00** St. Andreas-Kirche
AA-Treffen
- 20:00** Gäste- u. Verant'sentrum
„Stacheldroht um't Himmelbett“

>>DONNERSTAG, 14.07.

- 10:00** Museum am Meer
Krabbenpulkurs+Museumsführg.
- 10:00** Piraten Meer
Damensauna (bis 17:00)
- 10:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg
Priv. Trödelmarkt (bis 13:00)
- 10:30** Kurpark bzw. GVZ
Konzert Kurorchester
- 11:00** St. Clemens-Kirche
Kirchenführung
- 11:00** Badestelle Stinteck
3-Priele-Riesenwattwanderung
- 12:00** Eingang Camping Nordsee
Wattführung mit Krabbenfischen
- 13:30** Mini-Maxi-Club
Federmappe bemalen (Anm.)
- 14:00** Leuchtturm
Familien-Wattwanderung
- 14:00** Kahla-Shop/Hafentörn
Kurs Porzellanmalerei
- 14:30** Ankerplatz/Reetdachpav.
Wattführung mit Dipl.-Biologen
- 14:45** Sportcasino Rosengrund
Skat für Jedermann *auch 19:30*
- 15:00** Museum am Meer
Vortrag „Leben im Extremen“
- 15:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg
Puppen-Ausverkauf (bis 18:00)
- 15:30** Hauptstrand
Wattenlaufen mit Musik
entfällt bei Schlechtwetter
- 16:00** Kurpark
„Kino im Kurpark“ *auch 19:00*
- 18:00** St. Andreas-Kirche
Wortgottesdienst
- 19:30** Mehrzweckhalle
Luftgewehrschießen für Gäste



MuKu Eis Café • Alleestraße 50 • Tel. 0157 53605186

Eis & Frühstücksbuffet

Kaffeespezialitäten
(auch außer Haus)

Hausegebäckene Torten & Kuchen
(auch außer Haus)

Täglich ab 9 Uhr geöffnet

An den Ufern der Wolga ...

... unter diesem Motto steht ein festliches Konzert mit dem Ensemble der Wolga Kosaken am Donnerstag um 20 Uhr in der St. Andreas-Kirche (An der Mühle 60). Mit grandioser Stimmgewalt, tiefschwarzen Bässen und klaren Tenören sowie virtuos Instrumentalisten präsentieren die Wolga Kosaken ein ausgewähltes Programm aus dem reichen

Schatz russischer Lieder. Die Leitung des Chores liegt seit Jahren in den bewährten Händen von Alexander Petrow, der auch mit erklärenden Worten in deutscher Sprache durch das Programm führt.

Karten im Vorverkauf in der SchellerBoyens Buchhandlung, Alleestr. 32, Tel. 04834/2302 oder an der Abendkasse (VVK € 16,-/Abendk. € 18,-)

Kino im Kurpark

Auch in diesem Sommer wird die Musikmuschel im Kurpark wieder zum Freiluftkino: Jeden Donnerstag werden dort aktuelle Kinofilme gezeigt: Ab 16 Uhr kommen die kleinen Gäste auf ihre Kosten; der Film um 19 Uhr richtet sich an die Erwachsenen.

Diesmal können sich die Kinder um 16 Uhr über „Shaun das Schaf“ freuen; im Abendprogramm um 19 Uhr wird dann „Learning to Drive“ gezeigt.

Eintritt nachmittags

Erw. € 5,-/Ki. 4,-

Abendvorst. € 6,- (mit Gästek.)
Bei schlechtem Wetter im GVZ

Puppentheater

Jeden Mittwoch um 16:30 Uhr zeigt Krefts Puppenbühne im Gäste- und Veranstaltungszentrum eine Geschichte. Dabei werden die Kinder ohne erhobenen Zeigefinger, spielerisch und pädagogisch aktiv in das Spielgeschehen eingebunden. Diesmal auf dem Programm: „Die Schlümpfe“.

Karten € 6,- (Kids-Club-Mitglieder € 5,-) an der Theaterkasse, Tel. 04834 / 909-114

BISTRO

hinterm Deich

Musik, Kultur & mehr

Live-Musik

Fr., 15. Juli, 20 Uhr:

Gunter Reiter

Stinteck 19 • Westerdeichstrich

Hotel - Restaurant
„Zum Stürmann“
Hafenstr. 11-17 04834/8382

Hunger?

Kommt vorbei!

Küche täglich 17 - 21 Uhr

Täglich ab 8 Uhr:

Schlemmer-Frühstücksbuffet
(Reservierung erbeten)

Unsere Öffnungszeiten

Mo. Bad: 8-20 Uhr; Sauna: 10-21 Uhr

Di.-Sa. Bad: 10-20 Uhr; Sauna: 10-21 Uhr

(Do. Damensauna 10-17 Uhr)

Sonn- und feiertags:

Bad: 10-19 Uhr; Sauna: 10-19 Uhr



Das Erlebnisbad für Abenteurer und Erholer
Südstrand 9 • Tel. 04834/909-133 • www.piratenmeer.de



Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112
Ärztl. Notdienst 116 117

Anlaufpraxis im Ärztezentrum, Westerstr. 30

Apotheken-Notdienst

Tel. 0800 - 00 22 83 oder www.aksh-notdienst.de

Zahnärztl. Notdienst

(04 81) 68 37 17 55

Tierärztl. Notdienst

0700 - 88 22 11 00



Was liegt an?

- 19:30** DRK-Heim/Dithm. Str. 2
„Plattdüütsch Runn“
- 20:00** St. Clemens-Kirche
„Kirche zur guten Nacht“
- 20:00** St. Andreas-Kirche
Konzert „Wolga Kosaken“

Kaufe Wohnmobile und Wohnwagen

Tel. 0 39 44 / 3 61 60
www.wm-aw.de (Fa.)

Dalli-Dalli Imbiss

Mahlzeit bei Martens

Mi.: Bökklunder Bratwurst € 5,00

Do.: Pfefferhacksteak € 5,00

Fr.: Seelachsfilet € 5,00

... alles mit köstlichen Beilagen

Bahnhofstr. 8 • 04834-2154

Kreatives mit Bernstein und Edelsteinen

Bernsteinschleifen

für Kinder und Erwachsene

Dienstag – Freitag

täglich 14 – 17 Uhr geöffnet

Büsumer Bernstein-Kontor

Bismarckstr. 15 • Tel. 04834-2354

www.bernsteinschleifer.de

Strandrestaurant & Café „Zur Perle“

Jeden Mittwoch:
Schnitzel „satt“ € 11,90
mit verschiedenen Beilagen

Täglich von 11 – 21 Uhr geöffnet

Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

Wilawan's Wellness Tempel

Original Thai Massage in Büsum

Kombi I: Rücken- und Kopfmassage

(30 min) € 23,-

☎ 04834/9087531

- KEINE EROTIKMASSAGEN -
Mo.-Sa. 10-18 Uhr; So. n. Vereinbarung
Schmiedestr. 5 • 25761 Büsum

Zur alten Post

Hotel & Restaurant – seit 1889
direkt bei der Fischerkirche • 04834-95100

– Preiswerte Empfehlungen –

Geschnetzeltes

„Zürcher Art“
mit Pasta und Salat 11,90

Buntbarschfilet
mit Pfifferlingen
dazu Sauce Hollandaise
und Salzkartoffeln 13,90

Wir empfehlen hierzu:
0,1 ltr. Weißwein/Rosé 1,00

Impressum

Gesamtherstellung: Klüwerbung
Werbeagentur & Verlag e. K.
Kai Klüwer

Trischenweg 12 • 25761 Büsum

Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: 960 488

E-Mail: info@buesum-spontan.de

Fotos: Klüwerbung, TMS, Veranstalter

Der Verlag übernimmt keine Haftung für

die Richtigkeit der Terminangaben

Anzeigenpreisliste Nr. 7 vom 29.06.15